



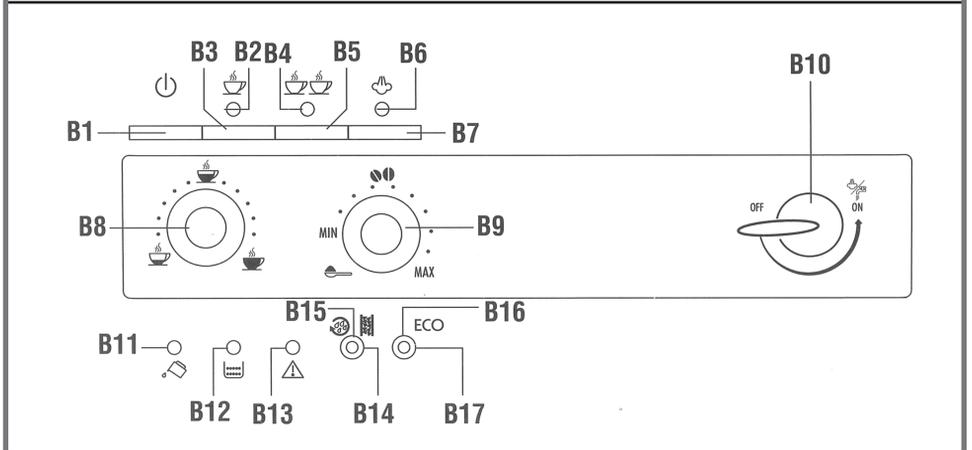
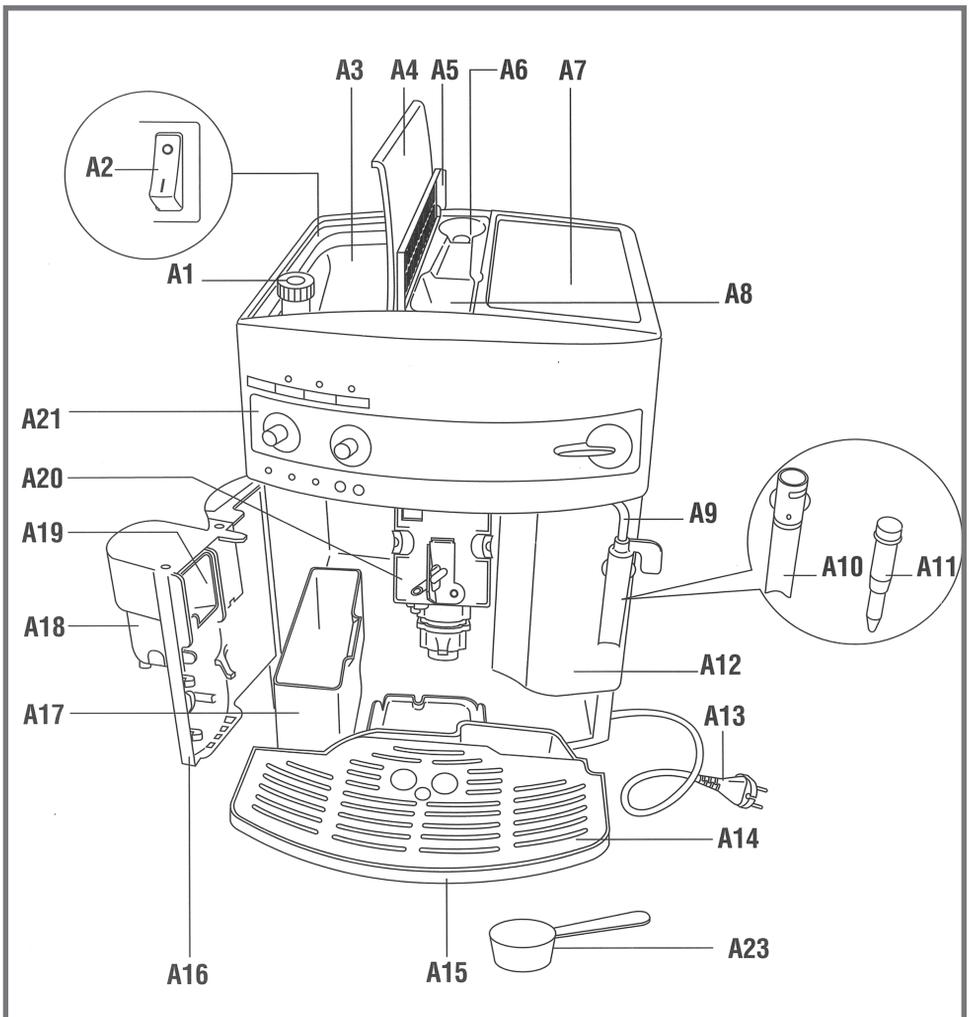
咖啡机

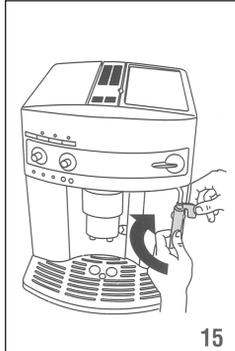
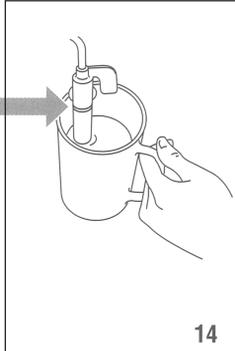
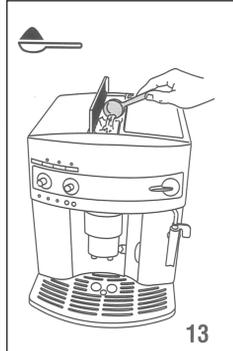
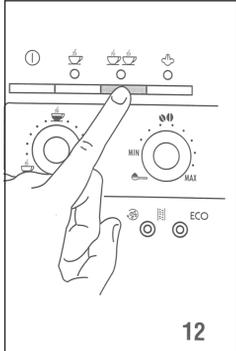
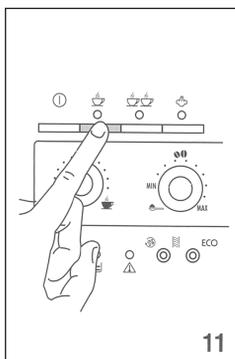
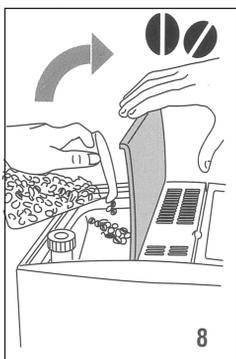
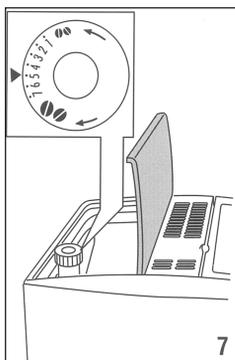
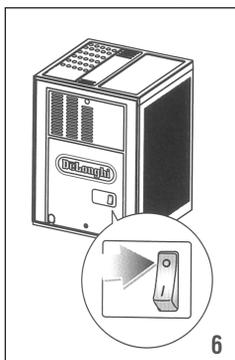
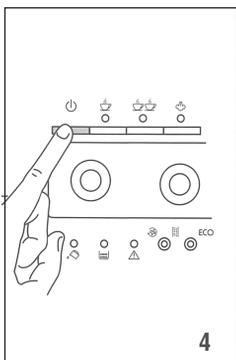
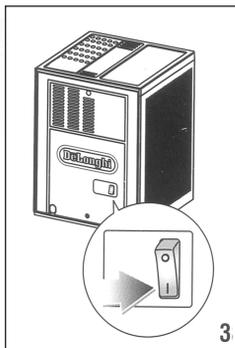
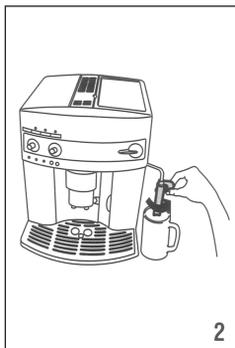
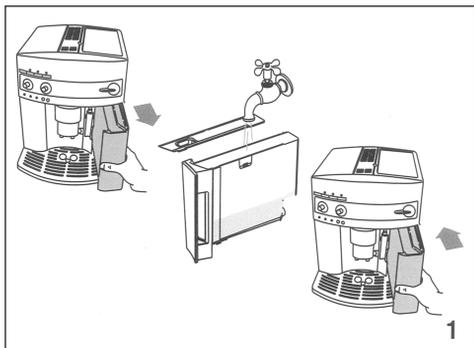
**BEAN TO CUP ESPRESSO
AND CAPPUCCINO MACHINE**

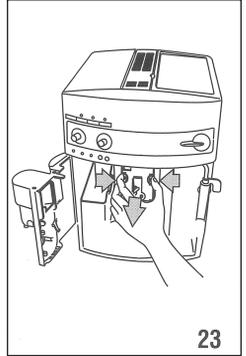
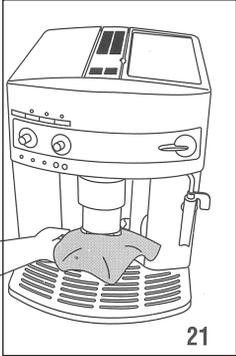
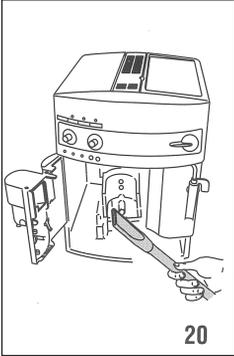
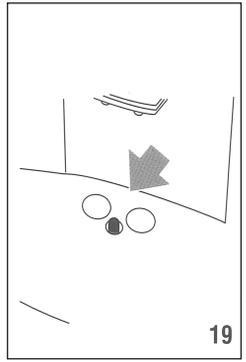
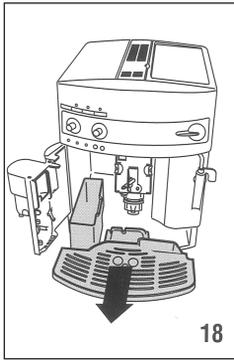
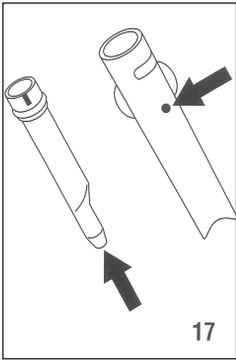
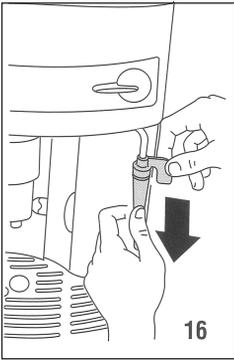
使用 说明 书



ESAM3000.B EX:1 / ESAM3200.S EX:1







目录

引言	5	清洁	10
说明中采用的符号	5	清洁咖啡机	10
括号内的字母	5	清洁咖啡渣盛渣盒	11
故障处理和检修	5	清洁滴水盘	11
安全	5	清洁咖啡机内部	11
重要的安全警告	5	清洁水箱	11
指定用途	5	清洁咖啡流出口	11
使用说明	6	清洁咖啡粉进口	11
说明书	6	清洁萃取器	11
机器说明书	6	除垢	12
控制面板说明书	6	设定水的硬度	13
测定水的硬度	13	设置水的硬度	13
初步检查	6	正常使用过程中亮灯说明	13
检查机器	6	警告灯亮灯说明	14
安装机器	6	故障处理	15
连接机器电源	6		
第一次使用该机器	7		
开启机器	7		
关闭机器	7		
设置自动关机（待机）	7		
节能功能	8		
制作咖啡	8		
选择咖啡口味浓淡	8		
选择咖啡杯量	8		
调节咖啡研磨程度	8		
制作热咖啡小贴士	8		
使用咖啡豆制作咖啡	8		
使用咖啡粉制作咖啡	9		
制作卡布奇诺咖啡	9		
清洁使用后的奶泡发生器	10		
制作热水	10		

引言

感谢您选择ESAM3000.B EX:1/ESAM3200.S EX:1全自动意式咖啡机，预祝您使用愉快。请花几分钟时间阅读本说明书，以避免使用咖啡机过程中可能产生的损害与危险。

说明中采用的符号

重要的警告通过这些符号标出。必须严格遵守这些安全警告事项。



危险！

不遵守该警告可能导致触电伤害、也许会危及生命。



重要！

不遵守该警告可能导致人身伤害或者电器损坏。



烫伤危险！

不遵守该警告可能导致烫伤或者烧伤。



请注意：

这个符号表示对使用者重要的建议或者信息

括号内的字母

括号内的这些字母与本说明书第1页上的图例对应。

故障处理和检修

问题出现时，首先按照第15页“警告灯亮灯说明”和第15页“故障处理”中给出的信息来尝试解决问题。

如果仍不能解决问题或者您需要更详细的产品资料，请参考附表中信息，电话咨询售后服务中心。如果附表中未涉及到您所在城市，请致电保修卡上的号码。

如需维修，务必联系德龙授权的服务中心。相关地址参见随机附上的售后服务地址卡。

安全

重要的安全警告



危险！

这是一种电器设备，因此可能导致触电。因此您应该重视以下安全警告：

- 切勿湿手或湿脚接触该电器。
- 切勿湿手接触插头。
- 确保能随时接近电器使用的插座，必要时能拔下电器插头。
- 直接拔下电源插头，切勿拉扯电源线，以免电源线遭损坏。
- 要完全断开电器电源，将机器背面的总开关拨到“0”的位置（如图6）。
- 如果发现机器有故障，不要试图自己检修。关闭电源，拔下电源插头，并与售后服务中心联系。
- 如果机器插头或者电源线损坏，必须且只能由德龙授权的服务中心技术人员进行更换，以免发生各种危险。
- 为了防止火灾或触电，请不要打开盖子。用户不可自行维修机器内部部件，需由授权的服务人员进行维修。



重要！

• 各种包装（塑料袋、聚苯乙烯泡沫塑料）必须远离儿童存放。



重要！

• 有心理、身体或者感官障碍、或不具备足够的经验或者知识的人员（包括儿童）不允许使用该电器，除非有对他们安全负责的人密切监督并进行指导。必须监督儿童，确保他们不玩弄该电器。



危险：烫伤危险！

本电器运作时可能会产生热水和蒸汽。请避免接触飞溅的水或者热蒸汽。

指定用途

本电器设计和制造的用途是制作咖啡和加热饮料，其他所有用途都是不恰当的。本电器不适用于商业用途。

制造商对未正确使用该电器引起的损害概不负责。

本电器仅仅为家用电器，并不适用于：

- 商场的员工餐厅，办公室或其他工作环境；
- 牧场旅馆；
- 旅馆、汽车旅馆或其他居住性环境的旅店；
- 家庭式旅馆。

使用说明

使用本电器之前请仔细阅读这些说明。

-未遵循本机器使用说明可能导致烧伤或者损坏电器。

-制造商对未正确使用该电器引起的损害概不负责



请注意：

请保存本说明书；如果转让该电器给其他人，请确保这些说明同时附送。

说明书

机器说明书（见第1页-[A]）

- A1. 咖啡豆研磨调节旋钮
- A2. 主开关（在机器背面）
- A3. 咖啡豆盛放盒
- A4. 咖啡豆盛放盒盖
- A5. 咖啡粉进料口盖
- A6. 粉勺隔
- A7. 杯架
- A8. 咖啡粉进料口
- A9. 蒸汽管口
- A10. 奶泡发生器（可移动）
- A11. 蒸汽喷嘴（可移动）
- A12. 水箱
- A13. 电源线
- A14. 咖啡杯放置盘
- A15. 滴水盘
- A16. 萃取器门
- A17. 咖啡渣盛放盒
- A18. 咖啡流出口（可调节高度）
- A19. 咖啡导流口
- A20. 萃取器
- A21. 控制面板
- A23. 粉勺

控制面板说明书（见第1页-[B]）

- B1. 按钮：开启或关闭机器（待机）；
- B2. 一杯咖啡且灯长亮表示温度适宜；
- B3. 按钮：制作一杯咖啡；
- B4. 两杯咖啡且灯长亮表示温度适宜；
- B5. 按钮：制作两杯咖啡；
- B6. 灯长亮表示蒸汽温度适宜；
- B7. 按钮：选择蒸汽功能；

B8. 咖啡杯量选择旋钮（少量、标准量和多量）；

B9. 转动选择旋钮来挑选咖啡口味（淡咖、标准和浓咖）或选择使用咖啡粉制作咖啡 ；

B10. 蒸汽/热水旋钮；

B11. 图标灯长亮：水箱中没有水；

B12. 图标灯长亮：咖啡残渣盒已满或未在机器内；

B13. 图标灯长亮：常规警告；

B14. 按钮用于选择冲洗或除垢；

B15. 灯亮表示正在除垢；

B16. **ECO**按钮可选择节能模式；

B17. 灯亮表示节能模式已开启。

初步检查

检查机器

打开包装后，确认机器表面完好无损且没有被损坏，同时所有的配件齐全。如果机器有明显的损坏，切勿使用该机器。请与德龙授权的售后服务中心联系（详见机器附带的保修卡）。

安装机器



重要！

安装机器时，请遵循以下安全警告：

- 本电器在使用中会释放出热量，因此将机器放置于工作台时，机器表面、侧面及靠墙部分需留出至少3厘米的空间，机器上方需要留出至少15厘米的空间。

- 若有水渗入，会损坏机器。不要将该机器放置在水龙头或者水槽附近。

- 若机器中的水结冰会损坏机器，切勿将机器安放在一个室温可能低于零度的房间内。

- 电源线不要放置在尖锐物质的边缘或接触热的物体表面（如：电热板），这样会损坏电源线。

连接机器电源



重要！

请检查并确认所使用的电源电压与该电器底部铭牌所标示的电源电压是否一致。

将本电器与有效地接电源正确连接，且该电源最小的额定电流只能为10安。

如果电源插座与电器插头不匹配而导致无法连接，需由有专业资格的技术人员来替换相配套的插座。

第一次使用该机器



请注意！

- 咖啡机在出厂前都会进行测试，所以在机器内存有一点点咖啡粉是正常现象，我们确保本机器是全新的
- 请您尽快按照第13页上“设置水硬度”章节内容来自定义水的硬度。

请按照以下步骤操作：

1. 取出水箱，装水至MAX线（表示能够装水最大值），然后将水箱放回机器中（如图1）；
2. 向外转动奶泡发生器并在其下方放置一个容积至少为100毫升的容器（如图2）；
3. 接通电源并确保机器背面的电源主开关按到“**I**”位置（如图3）；
4. 按下 （如图4）按钮 （B2/B3）图标，（B4/B5）图标和 （B6/B7）图标三者同时亮灯闪烁；
5. 逆时针转动蒸汽旋钮并转到底到“**ON**”的位置（如图5），水就从奶泡发生器喷嘴流出（此时若咖啡机发出一些噪音属于正常现象）；
6. 等到热水自动停止流出后，（B2/B3）图标，（B4/B5）图标和 （B6/B7）图标三者依次亮灯闪烁则表示必须转动蒸汽旋钮到“**OFF**”的位置以关闭蒸汽旋钮；
7. 将蒸汽旋钮转动到“**OFF**”的位置，此时咖啡机自动停止运行并自动关闭。此时，若要制作咖啡，可开启咖啡机。



请注意！

- 第一次使用咖啡机的时候，可能需要制作4-5杯咖啡或卡布奇诺咖啡后，才能达到令人满意的效果。

开启机器



请注意！

- 在开启机器前，请确认机器背面的电源开关处于“**I**”位置（如图3）
- 每次开启机器时，机器会自动完成一次预热

和冲洗，此过程不能中断。机器只有在完成此循环后方可使用。



烫伤危险！

在冲洗过程中，咖啡流出口会流出一些少量热水到下面的滴水盘中。注意避免接触飞溅的热水。

- 若要开启机器，按下 （B1）按钮（如图4）。（B2/B3）图标和 （B4/B5）图标闪烁，此时咖啡机在预热的同时会完成一次自动冲洗。通过循环热水，机器预热了锅炉和循环系统。在此过程中，（B2/B3）图标和 （B4/B5）图标亮起并闪烁。

当 （B2/B3）图标和 （B4/B5）图标灯持续亮着时，咖啡机已达到适宜的温度。

关闭机器

每次关闭机器时，机器会自动完成一次预热和冲洗，此过程不能被中断。



烫伤危险！

在冲洗过程中，咖啡流出口会流出一些少量热水到下面的滴水盘中。注意避免接触飞溅的热水。

关闭机器，按下 （B1）按钮（如图4），机器会自动完成一次冲洗后关闭。



请注意！

如果机器将有很长一段时间不使用，请将电源开关调节到“**O**”的位置（如图6）以完全关闭机器。



重要！

为了避免损坏咖啡机，请勿在咖啡机开启的状态下把电源开关调节到“**O**”的位置（如图6）。

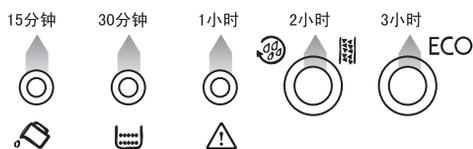
设置自动关机（待机）

本机器出厂设置为连续2小时不使用，机器自动关闭。自动关闭时间可修改为15分钟或30分钟后，也可为1、2或3小时后。

若要重新设置自动关闭时间，请按照下列步骤：

1. 在关闭咖啡机但是主开关仍然在“**I**”的位置（如图3）的情况下，按下并按住**ECO**按钮直到控制面板下方灯亮起；

2. 按下 (B6/B7) 按钮来选择想要的自动关机时间 (15或30分钟, 1、2或3小时) (详见以下亮灯/时间表)



3. 按下 **ECO** 按钮来确认选择并返回到机器的常规使用
此时自动关机的时间已被重新设置。

i 请注意！

若要完全关闭咖啡机，请将机器背面的电源开关调节到“O”的位置（如图6）。

节能功能

使用该功能可开启或关闭节电模式。该模式在出厂时已被启动并遵从欧洲现有的减少能源消耗的法令。

机器默认节能模式已开启 (ECO灯亮起)，按下ECO键，灯关闭，节能模式关闭；再次按下ECO键，灯亮起，节能模式开启。

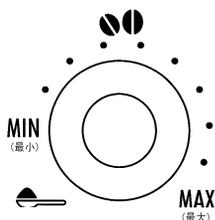
i 请注意！

从节能模式启动的状态下恢复使用机器，由于机器需要再预热一次所以制作第一杯咖啡时需要多等待几秒钟。

制作咖啡

选择咖啡口味浓淡

转动咖啡口味选择旋钮 (B9) 以选择想要的咖啡口味，顺时针转动旋钮从而增加研磨器研磨咖啡豆的量使得制作出的咖啡更浓。



i 请注意！

- 第一次使用本机器时，需要通过反复试验并制作多杯咖啡以选择出正确的旋钮位置。
- 请勿向顺时针方向旋转太多，否则制作咖啡的速度可能会变得很慢（滴水状），特别当制作两杯咖啡的时候。

设定杯中咖啡的杯量

通过转动咖啡量选择旋钮 (B8) 来选择想要的咖啡量。



顺时针转动旋钮来增加制作出的咖啡量。

i 请注意！

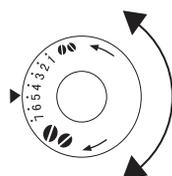
第一次使用本机器时，需要通过反复试验并制作多杯咖啡以选择出合适的旋钮位置。

调节咖啡豆研磨程度

咖啡豆研磨器在出厂制作时已设定好，无需调节也可研磨咖啡豆制作咖啡；但是如果在一开始制作过几杯咖啡后，您觉得咖啡不够浓且油脂不够丰富或咖啡流出速度太慢（滴水状），那么可以通过调节咖啡豆研磨调节旋钮来校正并解决这个问题（如图7）。

i 请注意！

只有当咖啡豆研磨器在运作的时候，才能转动研磨调节旋钮。



如果咖啡流出很慢或完全不流出，顺时针向“7”转动一格；相反，对于油脂过于丰富且过于厚重的咖啡，逆时针向“1”转动一格（切勿不要一次转动一格以上，不然的话咖啡会成滴水状）。

至少制作2杯咖啡以后，研磨调节后的效果才会显现出来，若调节后仍然未达到想要的效果，可将研磨调节旋钮再转动一格。

制作更热咖啡的小贴士

要制作比一般咖啡更热一些的咖啡，有以下建议：

- 在制作咖啡前，按  (B14) 按钮彻底冲洗机器，热水从咖啡流出口流出并预热咖啡机内部环路，以此提高了制作出的咖啡温度；
- 用热水冲洗咖啡杯从而达到暖杯效果（使用热水功能）。

使用咖啡豆制作咖啡

 **重要！**

切勿使用涂有焦糖或糖果的咖啡豆，因为此类豆会粘在咖啡研磨器内使其不能正常工作。

1. 把咖啡豆装入咖啡豆容器内（如图8）；
2. 在咖啡流出口下放置如下物品：
 - 若要1杯咖啡就放1个杯子（如图9）；
 - 若要2杯咖啡就放2个杯子
3. 调低咖啡流出口，使其尽量靠近咖啡杯，这样会使制作出的咖啡油脂更丰富（如图10）；
4. 对应想要的咖啡杯数按下按钮（1杯  或2杯 ，如图11和12）；
5. 开始制作咖啡，同时  图标或  图标灯开始亮起直到制作完成才熄灭。

 **请注意！**

- 当机器正在制作咖啡时，可通过按1杯或2杯咖啡按钮（ 或 ）随时停止咖啡流出。
 - 在咖啡停止流出后3秒钟内，按下1杯或2杯咖啡按钮（ 或 ）即可增加咖啡流出量。
- 制成一杯咖啡后，机器可立即再次开始制作。

 **请注意！**

若要制作较热的咖啡，请详见本说明书“制作更热咖啡的小贴士”章节（第9页）。

 **重要！**

- 如果咖啡一滴滴地流出，不够浓或油脂不丰富，或者太凉不够热等问题出现，请详见

本说明书第15页上“故障处理”的章节；

- 在咖啡机制作咖啡过程中控制面板上的灯可能会亮起，亮灯的含义在第14页上“警告灯亮灯说明”章节有描述。

使用咖啡粉制作咖啡

 **重要！**

- 切勿在机器关闭的状态下加入咖啡粉，这会导致咖啡粉散落在机器内部弄脏机器，甚至损坏机器。
- 切勿加入超过1量勺的咖啡粉，否则会弄脏机器内部或堵塞咖啡粉槽。

 **请注意！**

如果您使用咖啡粉制作咖啡，每次只能制作一杯咖啡。

1. 逆时针转动咖啡口味选择旋钮到  的位置；
2. 确保咖啡粉进料管通畅后，加入一量勺的咖啡粉（如图13）；
3. 在咖啡流出口放置一个杯子；
4. 按下  一杯咖啡按钮（如图11）；
5. 开始制作咖啡，只要按下  和  中任何一个咖啡按键即可随时停止制作咖啡。



 **请注意！**

在开启省电功能的状态下，制作第一杯咖啡可能延迟几秒钟。

制作卡布基诺咖啡

 **小心！烫伤危险！**

在制作过程中，机器会释放出热蒸汽，小心避免烫伤。

1. 在制作卡布基诺咖啡时，请使用一个大杯子制作咖啡；
2. 每杯卡布基诺咖啡需使用100克牛奶，在考虑使用的容器时，请牢记牛奶在体积上会扩大两到三倍。

 **请注意！**

- 您可使用冰箱温度（大约在5度左右）的高品质牛奶制作更稠密泡沫更丰富的奶泡
- 为了避免产生泡沫较少或泡沫较大的奶泡，请经常清洗奶缸的盖子和热水喷嘴，详见本说明书关于“清洁使用后的奶泡发生器”章节。

3. 按下  (B6/B7) 按钮，相对应的灯亮起并闪烁，意味着咖啡机开始预热；
4. 向外转动奶泡发生器并浸入牛奶中（如图14）；
5. 当  图标停止闪烁并稳定长亮时，将蒸汽旋钮转动到“ON”的位置，奶泡发生器释放出蒸汽使牛奶产生丰厚的泡沫同时扩大其体积。
6. 若要获得更丰富的泡沫，向上慢慢转动盛放牛奶的容器。（切勿一次释放蒸汽3分钟以上。）
7. 当容器中泡沫已达到想要的程度时，通过把蒸汽旋钮转动到“OFF”的位置以停止释放蒸汽。

 **重要！烫伤危险！**

切记先转动蒸汽旋钮到“OFF”的位置以停止释放蒸汽再移动盛有奶泡的容器，以避免被飞溅出的热牛奶烫伤。

8. 将奶泡加入事先制作好的咖啡中，卡布基诺咖啡就做好了，根据口味加入糖，亦可在奶泡上撒些可可粉。

 **请注意！**

• 在制作了卡布奇诺咖啡后并按下了  蒸汽按钮键停止了蒸汽释放后，如果您立即按下  或  按钮想要再做一杯咖啡，那么咖啡机会变得很热（同时  和  图标灯开始闪烁表示咖啡机不在适宜的温度）。您必须等待大约10分钟左右让咖啡机充分地冷却下来。

若想要更快地使咖啡机冷却下来，可以在关闭蒸汽制作功能后，打开蒸汽旋钮使水持续地从奶泡发生器中流出并流入一个容器内，直到  图标和  图标停止闪烁。

 **重要！烫伤危险！**

请尽量避免接触到溅出的水。

清洁使用后的奶泡发生器

每次使用奶泡发生器后必须进行清洁以避免产生牛奶残留物或堵塞物。

 **重要！烫伤危险！**

在清洁奶泡发生器时，会有一点热水流出，请避免与飞溅热水接触。

1. 转动蒸汽旋钮到“ON”的位置放出一点点水，

几秒钟后转动蒸汽旋钮到“OFF”的位置停止热水流出；

2. 等待几分钟直到奶泡发生器冷却下来，用一只手紧握住奶泡发生器管口的把手部分，另一只手逆时针旋转奶泡发生器（如图15）并向下方拉取取下（如图16）；

3. 用海绵和温水彻底洗净奶泡发生器的所有部件；

4. 确保图17中箭头所指的小洞不堵塞，如有必要，可以用大头针清洁；

5. 将奶泡发生器内部零件仔细小心地插入可调节的试管内，然后插上蒸汽喷嘴并逆时针转动使其固定在原位。

制作热水

 **重要！烫伤危险！**

当热水流出时，切勿使机器处于无人监管的状态。当杯子溢满时，请停止释放热水。在制作热水时，奶泡发生器和喷嘴会变得很热，请用把手拿起。

1. 在奶泡发生器下方尽可能靠近地放置一个容器以避免热水飞溅；
2. 确保  图标和  图标的亮灯都稳定亮着；
3. 逆时针转动蒸汽旋钮，此时热水开始流出。
4. 转动蒸汽旋钮到“OFF”的位置以停止热水流出。

 **请注意！**

• 若在节能模式开启的状态下，热水流出前可能需要等几秒钟。

• 如果您想要在制作热水后再释放蒸汽，我们建议您先通过打开蒸汽旋钮几分钟来清空水循环回路内的热水。

清洁

清洁咖啡机

以下咖啡机部件必须定时清洁：

- 咖啡渣盛放盒 (A17)，
- 滴水盘 (A15)，
- 水箱 (A12)，
- 咖啡流出口 (A18)，
- 咖啡粉进料管 (A8)，
- 咖啡机内部，打开萃取器门后可触及的部位 (A16)，
- 萃取器 (A20)。



重要！

·切勿使用化学溶剂、有腐蚀性的清洁剂或酒精清洗咖啡机。无需使用任何化学物质清洁德龙超级全自动咖啡机。德龙推荐的除垢剂是来自天然的、完全可进行生物降解的物质。

·咖啡机的任何部件都不可放在洗碗机中清洗。

·切勿使用金属物体去除结垢或咖啡沉淀物，以免擦伤金属或塑料表面。

清洁咖啡残渣盒

当  图标长亮时，咖啡残渣盒必须被清空并清洗；不然的话，机器持续闪烁该图标且无法制作咖啡。

清洁（在机器运作的时候）：

·打开咖啡机正面的门后取出滴水盘（如图18），清空水并清洗；

·清空咖啡残渣盒并彻底清洁盒底部的残渣；



重要！

取出滴水盘后，咖啡残渣盒即使只有一点点咖啡残渣也必须被倒空；不然的话，当您继续制作咖啡时，咖啡残渣盒可能比想象的更快地盛满导致阻塞机器运作。

清洁滴水盘



重要！

若滴水盘未定期清洁，水将会从边缘溢出渗入咖啡机内部或周围，这可能会损坏咖啡机及其表面或周围区域。

滴水盘装有一个红色的浮子水位指示器，从而显示出滴水盘中的水位（如图19）。在该指示器从托盘中浮出前，滴水盘必须被倒空并清洗。

取出滴水盘：

1. 取出滴水盘和咖啡残渣盒（如图18）；
2. 倒空并清洗滴水盘和咖啡残渣盒；
3. 将滴水盘和咖啡残渣盒放回原位

清洁机器内部



小心触电！

在清洗内部部件之前，必须关闭咖啡机（详见“关闭机器”章节）并且拔掉插头。切勿将咖啡机浸泡在水中。

1. 定期（大约一个星期左右）检查机器内部（取出滴水盘后所有能接触到的部分）是否很脏，如有必要，可用刷子或海绵去除咖啡沉淀物；
2. 使用真空吸尘器去除残渣（如图20）

清洁水箱

1. 定期用湿布和一些温和的清洗液清洁水箱（A12）（大约每月清洁一次和每次更换水过滤器时）；

2. 使用流动的水彻底清洗水箱并装满纯净的水后放回机器中。

清洁咖啡流出口

1. 定期用海绵或抹布擦净咖啡流出口（如图21）；

2. 检查并确保咖啡流出口不被堵住，如有必要，可以用牙签去除咖啡沉淀物（如图22）

清洁咖啡粉进料管

定期检查（大约每月一次）咖啡粉进料管（A8）是否被堵塞。如有必要，用刷子除去咖啡残渣。

清洁萃取器

萃取器（A20）至少每月清洁一次。



重要！

机器接通电源时，萃取器可能无法取出！

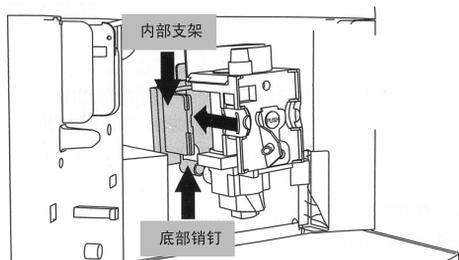
1. 确定咖啡机已被正确关闭（详见“关闭机器”章节）；
2. 打开门；
3. 取出滴水盘和咖啡渣盛放盒（如图18）；
4. 向内按下两个红色释放按钮的同时向外拉出萃取器（如图23）



重要！

萃取器只能用水冲洗！不可使用洗涤剂或洗涤剂清洗！

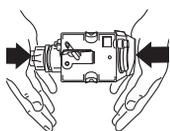
由于洗涤剂可能伤害机器，切勿使用洗涤剂来清洗萃取器！



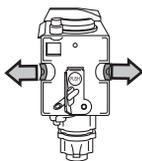
5. 把萃取器浸在水中大约5分钟后，再用流动的水冲洗；

6. 清洗完毕后，将萃取器推入内部支架和底部销钉对准，然后按着PUSH标志直到听到咔哒一声，表示萃取器已被放回原位；

i 请注意！



如果很难把萃取器放回机器，则可按压图片中所示，按压萃取器两端使它回到正确的尺寸；



7. 一旦将萃取器放回原处，确保两个红色的按钮都弹在外面；

8. 将滴水盘和咖啡残渣盒放回原位；

9. 关上门。

除垢

当控制面板上 图标闪烁时，咖啡机需要除垢。

! 重要！

除垢剂中含有刺激眼睛和皮肤的酸性物质。必须严格遵守除垢剂包装上厂商标注的安全警告，万一不小心接触到眼睛和皮肤的话，也要按照相关步骤采取措施。

i 请注意！

仅可使用德龙的除垢剂

不管在什么情况下，切勿使用硫酸盐或酸性的除垢剂，否则，整机的保修将无效。未根据以下步骤操作导致除垢失败也将使整机的保修无效。

1. 开启咖啡机；

2. 清空水箱（A12）；

3. 将稀释的除垢液倒入水箱中（请遵守除垢液与水为1：8的稀释比例。请注意：此稀释比例只适用于原机所配送的除垢液，如另购除垢液可能为1：1，1：4等其他稀释比例）；在热水喷嘴下方放置一个容积至少为1.5升的空容器；

4. 等待 图标和 图标稳定亮起；

! 重要！烫伤危险！

含有除垢剂的热蒸汽从奶泡发生器喷嘴口流出，请避免接触到溅出的水。

5. 按下 按钮并且长按至少5秒钟来确认已添加溶液且可开始除垢程序，按钮灯持续亮着表示除垢程序已经开始， (B2/B3)， (B4/B5)，和 (B6/B7) 图标同时闪烁表示可以转动蒸汽旋钮到“ON”的位置了（此时无法制作咖啡）；

6. 逆时针转动蒸汽旋钮到“ON”的位置后 (B2/B3)， (B4/B5)，和 (B6/B7) 图标灯即熄灭，除垢溶液从奶泡发生器喷嘴流出后流入下方的容器中；该除垢程序将自动进行一系列的冲洗和停顿以确保将机器内部的残渣完全洗净；大约30分钟后，水箱变空， (B11) 图标亮起同时 (B2/B3)， (B4/B5)，和 (B6/B7) 图标轮流亮起，则顺时针将蒸汽旋转到“OFF”的位置；

7. 将盛接除垢溶液的容器清空后再放回奶泡发生器下方；

8. 取出水箱，清空后在流动的水流下冲洗，再盛满干净的水后放回机器中，此时 (B2/B3)， (B4/B5)，和 (B6/B7) 图标同时闪烁；提示：可转动蒸汽旋钮到“ON”的位置；

9. 逆时针转动蒸汽旋钮到“ON”的位置后热水从喷嘴中流出；同时， (B2/B3)， (B4/B5)，和 (B6/B7) 图标灯熄灭；

10. 当水箱完全没有水时， (B11) 图标灯亮起且 (B2/B3)， (B4/B5)，和 (B6/B7) 图标交替闪烁；

11. 将蒸汽旋钮转动到“OFF”的位置，所有灯熄灭，咖啡机自动关机；

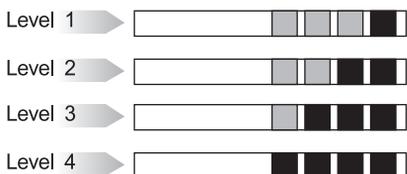
若要使用咖啡机，按下 (B1) 按钮开启机器。

设置水的硬度

经过了一段时间后根据水质的硬度  (B15) 图标会亮起，本机器的水硬度在出厂设置时设为4（非常硬的水）；本咖啡机也可根据不同地区主水源的实际硬度而重新设定，从而决定机器是否需要经常除垢。

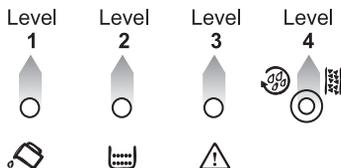
测定水的硬度

1. 从操作说明书中取出附上的“TOTAL HARDNESS TEST”测试纸；
2. 把测试纸完全浸没在盛水的玻璃杯一秒钟；
3. 从水中取出测试纸，轻轻摇一摇。大约在一分钟后，根据水的硬度，出现1、2、3或4个红色方块。每个方块相对一个硬度等级。



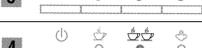
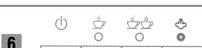
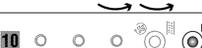
设置水的硬度

1. 确保机器已被关闭（但是电源仍然连接着主电源且主开关在“**I**”的位置）；
2. 长按  (B14) 按钮至少6秒钟， (B11)， (B12)， (B13)，和  (B15) 图标灯同时亮起；
3. 按下 **ECO** 按钮来设置实际水硬度（按照测试纸上所测定的等级）；



4. 按下  (B14) 按钮退出菜单
此时，编程成功且机器开始采用新设置的水硬度值。

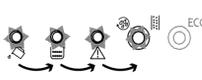
正常使用过程中亮灯说明

亮 灯	情况描述	含 义
	亮灯闪烁	咖啡机还未能制作咖啡（水未到达理想温度）；等待亮灯稳定持续亮后再制作咖啡
	灯稳定长亮	咖啡机已达到适宜的温度且可开始制作咖啡
	灯稳定长亮	机器正在制作一杯咖啡
	灯稳定长亮	机器正在制作两杯咖啡
	蒸汽灯闪烁	咖啡机正在预热到适宜释放蒸汽的理想温度；等待亮灯稳定持续亮后可使用蒸汽功能
	蒸汽灯稳定长亮	机器可开始释放蒸汽
	亮灯轮流闪烁	咖啡机正在关闭（详见“关闭机器”章节）
	亮灯闪烁	必须将蒸汽旋钮转到“ ON ”的位置
	亮灯轮流闪烁	必须将蒸汽旋钮转到“ OFF ”的位置
	灯稳定长亮	节能模式已开启
	灯稳定长亮	机器正在进行自动除垢

警告灯亮灯说明

亮 灯	情况描述	含 义	处理方法
1 	灯稳定长亮	水箱中水量不足	在水箱中加满水和/或正确放置水箱，应尽可能将水箱推入并听到咔哒一声。
		水箱太脏或被水垢堵塞	冲洗水箱并进行除垢
2 	亮灯闪烁	咖啡豆磨得太细导致出咖啡速度非常缓慢	再次做一杯咖啡，当研磨器在磨豆时，朝“7”的方向顺时针转动研磨调节旋钮（如图7）一格。 如果在至少制作2杯咖啡后出咖啡速度仍然缓慢，再次转动一格研磨调节旋钮（详见“调节咖啡豆研磨程度”章节）。
		咖啡机无法制作咖啡	若该问题还是存在，转动蒸汽旋钮到“ON”的位置使奶泡发生器释放出一些热水。
3 	灯稳定长亮	咖啡残渣盒已满或被清洁后未被放回原位	清空并清洗滴水盘和咖啡残渣盒后放回原位(如图23)。重要：取出滴水盘的时，咖啡残渣盒必须要清空，即使只有一点点残渣；不然的话，当你继续制作咖啡时，咖啡残渣盒可能比你想象的更快地盛满导致阻塞机器运作。
4 	亮灯闪烁	如果咖啡研磨器工作时非常吵杂，那则说明一小部分咖啡豆堵塞在研磨器中	联系德龙售后服务中心
		在未加入咖啡粉的情况下选定了“使用预磨咖啡粉”功能	在咖啡粉管道中加入咖啡粉或者解除“使用预磨咖啡粉”功能
		咖啡豆已用完	将咖啡豆加入咖啡豆容器
5 	亮灯闪烁	咖啡机必须进行除垢	咖啡机除垢程序详见说明书“除垢”章节，要尽快进行除垢

警告灯亮灯说明

亮 灯	情况描述	含 义	处理方法
6 	产生不正常的杂音且亮灯交替闪烁	萃取器在清洗后未被放回原位	根据“清洁萃取器”章节内容插入萃取器
7 	亮灯交替闪烁	咖啡机刚刚被开启但萃取器未被正确插入且门未关好	按下萃取器上的PUSH键直到咔哒一声卡入机器中；确保两个红色的按钮扣下；关上门并重新启动咖啡机
8 	亮灯闪烁	咖啡粉进入管被堵塞	根据“咖啡粉管道清洁”章节中的描述，使用小刷子清理咖啡粉管道
9 	亮灯稳定长亮	萃取器被清洗后未被放回原位	按照“清洁萃取器”章节内容插入并放回萃取器
10 	亮灯闪烁	门开着	如果无法关上门，请确保萃取器正确插入机器
11 	亮灯交替闪烁	当蒸汽旋钮在开启的状态下，咖啡机被开启	转动蒸汽旋钮到“OFF”的位置，机器停止释放蒸汽

故障处理

以下表格列出一些可能发生的问题。

若某些故障未能通过以下方法解决，请联系售后服务。

问 题	可能的原因	处理方法
咖啡不热	咖啡杯未预热	用热水冲洗咖啡杯（请注意可使用制作热水功能）
	由于距离上次制作咖啡已过了2/3分钟，萃取器已经冷却	在制作咖啡前，按  按钮来加热萃取器
咖啡太淡或油脂不足	咖啡豆研磨过于粗糙	当咖啡豆研磨器在工作时，逆时针朝“1”转动研磨调节旋钮一格（如图7）。若仍觉得不足，继续转动一格。该操作效果在制作2杯咖啡后才会体现出来（详见第8页“调节咖啡豆研磨程度”章节）。
	咖啡类型选错	使用咖啡粉用于制作浓咖啡

问 题	可能的原因	处理方法
出咖啡速度太慢 或一次滴一滴	咖啡豆磨得太细	当咖啡研磨器在工作时，顺时针朝“7”转动研磨调节旋钮一格（如图7）。若仍觉得出咖啡很慢，继续转动一格。该操作效果在制作2杯咖啡后才会体现出来。（详见第8页“调节咖啡豆研磨程度”章节）
一个咖啡流出口堵住无法流出咖啡	咖啡喷嘴孔被干咖啡残留物阻塞	用牙签来清洁咖啡喷嘴
咖啡从门周围流出而未从喷嘴口流出	干咖啡残渣堵住了咖啡流出口	用牙签、海绵或硬毛的厨房刷清洁咖啡流出口
	咖啡机内部咖啡引导管被堵塞且无法摆动	彻底清洁咖啡导流管
制作的奶泡泡沫过大	牛奶不够冰或者品质不好	最好使用在冰箱冰过的高品质牛奶（大约5℃）。如果对效果还是不满意，尝试换个牛奶品牌
牛奶基本没什么泡沫	奶泡发生器喷嘴太脏	根据“清洁使用后的奶泡发生器”章节内容清洗喷嘴
停止释放蒸汽	机器安全保护装置会使机器在3分钟持续释放蒸汽后停止释放蒸汽	稍等片刻后再次启动蒸汽功能
咖啡机无法启动	机器电源没插入插座	将电源插入插座
	没有开启主电源开关	按下电源开关处于“I”位置（如图3）
当将蒸汽/热水旋钮转到“ON”的位置后，蒸汽/热水却没有从奶泡发生器中释放出来	奶泡发生器/蒸汽喷嘴的洞被堵住	根据“清洁使用后的奶泡发生器”章节清洁奶泡发生器
萃取器部件无法取出清洁	机器已被开启或是还未完成正常关机循环	只有当咖啡机被正确关闭后才能取出萃取器（详见“关闭机器”章节）

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Before using this appliance ensure that the voltage indicated on the product corresponds with the main voltage in your home, if you are in any doubt about your supply contact your local electricity company.

The flexible mains lead is supplied connected to a B.S. 1363 fused plug having a fuse of 13 amp capacity.

Should this plug not fit the socket outlets in your home, it should be cut off and replaced with a suitable plug, following the procedure outlined below.

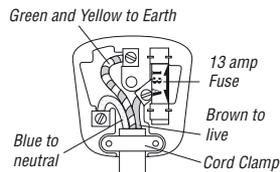
Note: Such a plug cannot be used for any other appliance and should therefore be properly disposed of and not left where children might find it and plug it into a supply socket - with the obvious consequent danger.

N.B. We recommend the use of good quality plugs and wall sockets that can be switched off when the machine is not in use.

IMPORTANT: the wires in the mains lead fitted to this appliance are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW
BLUE
BROWN

EARTH
NEUTRAL
LIVE



As the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured green and yellow must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter E or by the earth symbol \perp or coloured green or green and yellow.
- The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

When wiring the plug, ensure that all strands of wire are securely retained in each terminal. Do not forget to tighten the mains lead clamp on the plug. If your electricity supply point has only two pin socket outlets, or if you are in doubt, consult a qualified electrician.

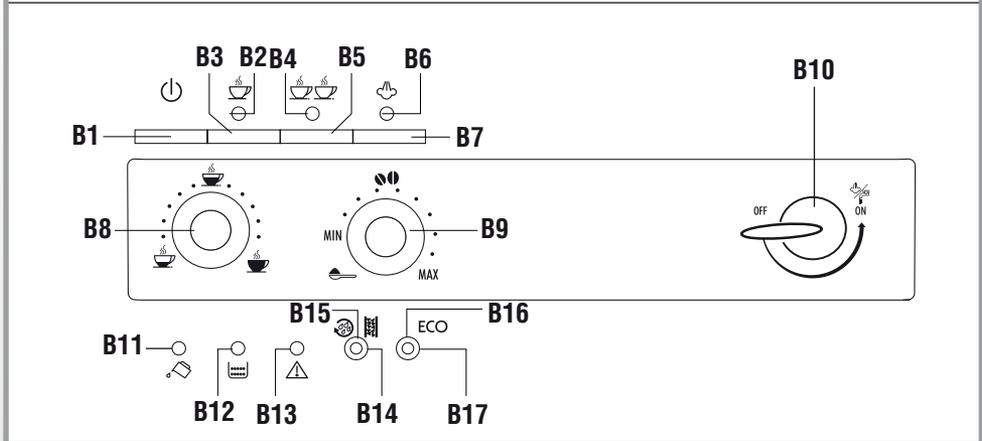
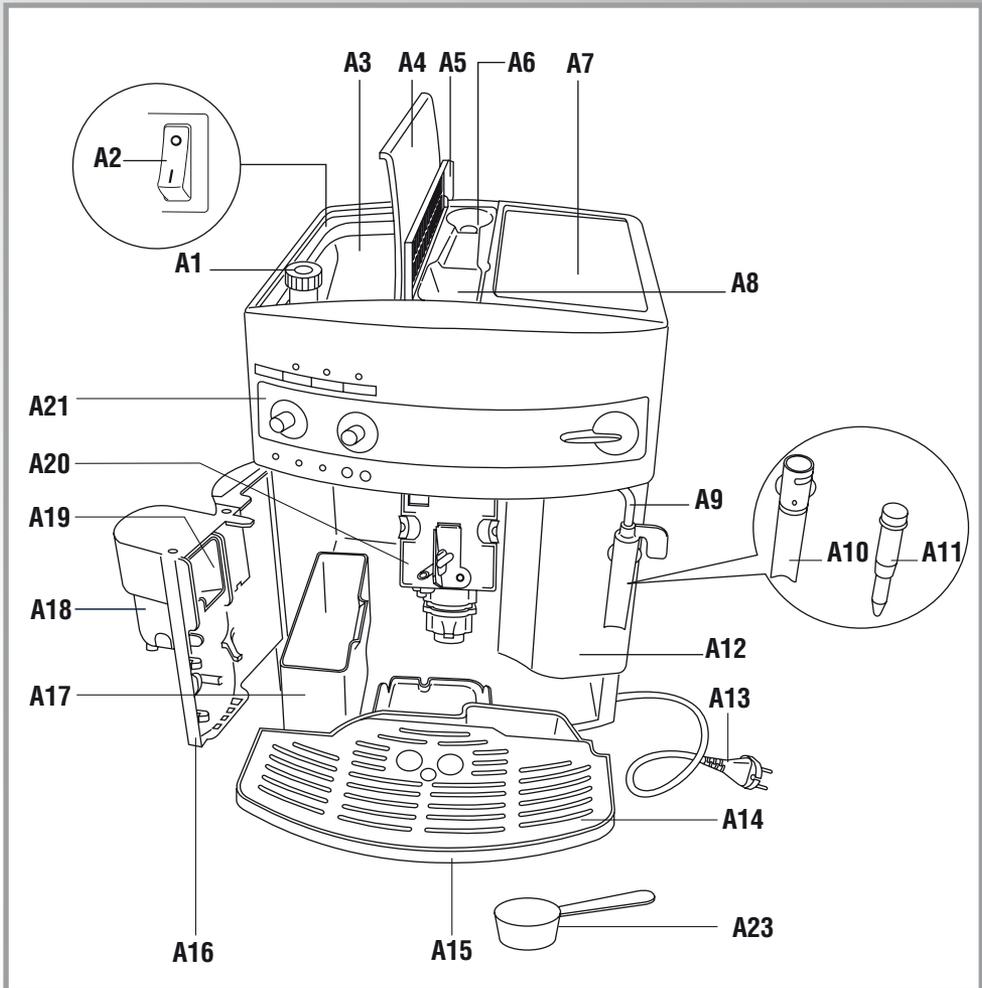
Should the mains lead ever require replacement, it is essential that this operation be carried out by a qualified electrician and should only be replaced with a flexible cord of the same size.

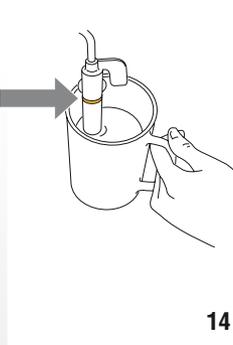
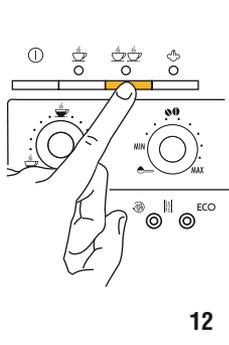
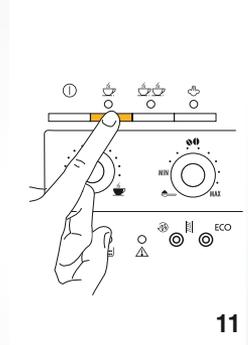
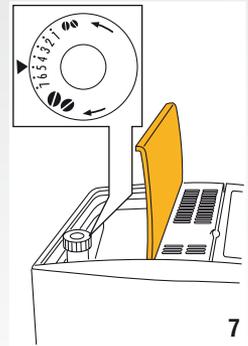
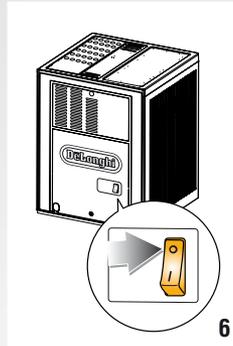
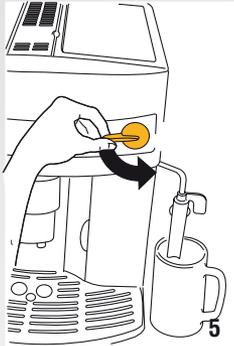
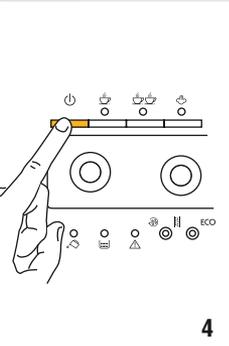
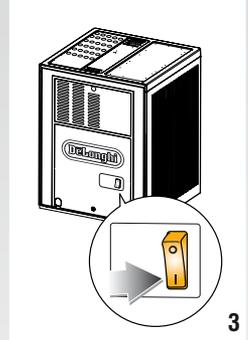
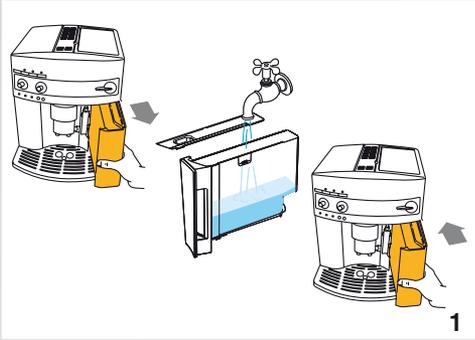
After replacement of a fuse in the plug, the fuse cover must be refitted. If the fuse cover is lost, the plug must not be used until a replacement cover is obtained. The colour of the correct replacement fuse cover is that of the coloured insert in the base of the fuse recess or elsewhere on the plug. Always state this colour when ordering a replacement fuse cover.

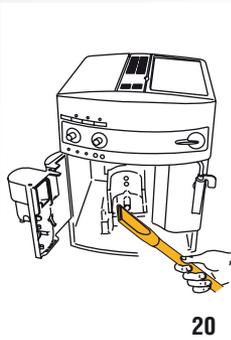
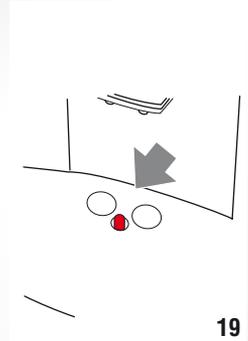
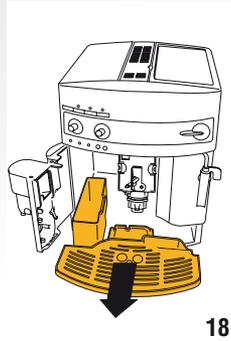
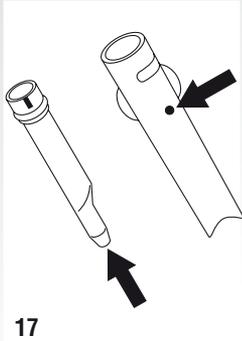
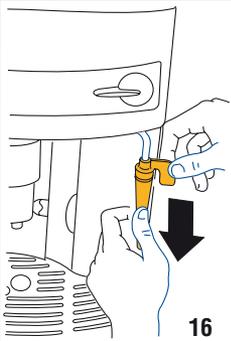
Only 13amp replacement fuses which are asta approved to B.S. 1362 should be fitted.

This appliance conforms to the Norms EN 55014 regarding the suppression of radio interference.

Warning - this appliance must be earthed







CONTENTS

INTRODUCTION	7
Symbols used in these instructions	7
Letters in brackets	7
Troubleshooting and repairs	7
SAFETY	7
Fundamental safety warnings	7
DESIGNATED USE	8
INSTRUCTIONS	8
DESCRIPTION	8
Description of the appliance	8
Description of control panel	8
PRELIMINARY CHECKS	9
Checking the appliance	9
Installing the appliance	9
Connecting the appliance	9
Using the appliance for the first time	9
TURNING THE APPLIANCE ON	9
TURNING THE APPLIANCE OFF	10
SETTING AUTO-OFF (STAND-BY)	10
ENERGY SAVING	10
MAKING COFFEE	10
Selecting the coffee taste	10
Selecting the quantity of coffee in the cup	11
Adjusting the coffee mill	11
Tips for a hotter coffee:	11
Making coffee using coffee beans	11
Making coffee using pre-ground coffee	12
MAKING CAPPUCCINO	12
Cleaning the cappuccino maker after use	13
HEATING WATER	13
CLEANING	13
Cleaning the coffee maker	13
Cleaning the coffee grounds container	13
Cleaning the drip tray	14
Cleaning the inside of the machine	14
Cleaning the water tank	14
Cleaning the coffee spouts	14
Cleaning the pre-ground coffee funnel	14
Cleaning the infuser	14
DESCALING	15
SETTING WATER HARDNESS	16
Measuring water hardness	16
Set water hardness	16
SETTING THE TEMPERATURE	16
TECHNICAL SPECIFICATION	16
DISPOSAL	16
MEANING OF LIGHTS DURING NORMAL OPERATION	17
MEANING OF THE ALARM LIGHTS	18
TROUBLESHOOTING	19

INTRODUCTION

Thank you for choosing the ESAM3 automatic coffee and cappuccino maker.

We hope you enjoy using your new appliance.

Take a few minutes to read these instructions.

This will avoid all risks and damage to the machine.

Symbols used in these instructions

Important warnings are identified by these symbols.

These warnings must absolutely be respected.



Failure to observe the warning could result in possibly life threatening injury from electric shock.



Failure to observe the warning could result in injury or damage to the appliance.



Failure to observe the warning could result in scalds or burns.



This symbol identifies important advice or information for the user.

Letters in brackets

The letters in brackets refer to the legend in the Description of the appliance on page 3.

Troubleshooting and repairs

In the event of problems, first try and resolve them following the information given in the sections "Meaning of the alarm lights" on page 18 and "Troubleshooting" on page 19.

If this does not resolve the problem or you require further information, you should consult Customer Services by calling the number given on the annexed "Customer Service" sheet.

If your country is not among those listed on the sheet, call the number given in the guarantee.

If repairs are required, contact De'Longhi Customer Services only.

The addresses are given in the guarantee certificate provided with the machine.

SAFETY

Fundamental safety warnings



This is an electrical appliance and may therefore cause electric shock.

You should therefore respect the following safety warnings:

- Never touch the appliance with damp hands or feet.
- Never touch the plug with damp hands.
- Make sure the socket used is freely accessible at all times, enabling the appliance to be unplugged when necessary.
- Unplug directly from the plug only. Never pull the power cable as you could damage it.
- To disconnect the appliance completely, place the main switch at the back of the appliance in the 0 position (fig. 6).
- If the appliance is faulty, do not attempt to repair. Turn it off, unplug from the mains socket and contact Customer Services.
- If the plug or power cable is damaged, it must be replaced by De'Longhi customer services only to avoid all risk.



Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.



The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.



This appliance produces hot water and steam may form while it is in operation.

Avoid contact with splashes of water or hot steam.

DESIGNATED USE

This appliance is designed and made to prepare coffee and heat drinks. All other use is considered improper.

This appliance is not suitable for commercial use.

The manufacturer is not liable for damage deriving from improper use of the appliance.

This is a household appliance only. It is not intended to be used in:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses
- by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments.

INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully before using the appliance.

- Failure to respect these instructions may result in burns or damage to the appliance.
- The manufacturer is not liable for damage deriving from failure to respect these instructions.

 *Please note :*

Keep these instructions

If the appliance is passed to other persons, they must also be provided with these instructions.

DESCRIPTION

Description of the appliance

(page 3 - )

- A1. Grinding adjustment knob
- A2. Main switch (on back of appliance)
- A3. Beans container
- A4. Beans container lid
- A5. Pre-ground coffee funnel lid
- A6. Compartment for measure
- A7. Cup shelf
- A8. Pre-ground coffee funnel
- A9. Steam spout
- A10. Cappuccino maker (removable)
- A11. Steam nozzle (removable)
- A12. Water tank
- A13. Power cable
- A14. Cup tray
- A15. Drip tray
- A16. Infuser door
- A17. Coffee grounds container
- A18. Coffee spout (adjustable height)
- A19. Coffee guide
- A20. Infuser
- A21. Control panel

Description of control panel

(page 3 - )

- B1.  button: turns the appliance on and off (stand-by).
- B2. 1 cup and coffee temperature OK light
- B3.  button: to make 1 cup of coffee
- B4. 2 cups and coffee temperature OK light
- B5.  button: to make 2 cups of coffee
- B6. Steam and steam temperature OK light
- B7.  button: to select the steam function
- B8. Coffee quantity selection knob (short, standard or long)
- B9. Selection knob to choose coffee taste (for a mild, standard or strong coffee) or use pre-ground coffee .
- B10. Steam/hot water knob
- B11.  light: no water or water tank absent
- B12.  light: grounds container full or absent
- B13.  light: general alarm
- B14.  button to select rinsing or descaling
- B15. Descaling light
- B16. **ECO** button to select energy saving mode
- B17. Energy saving mode light

PRELIMINARY CHECKS

Checking the appliance

After removing the packaging, make sure the product is complete and undamaged and that all accessories are present.

Do not use the appliance if it is visibly damaged. Contact De'Longhi Customer Services.

Installing the appliance



Important!

When you install the appliance, you should respect the following safety warnings:

- The appliance gives off heat. After positioning the appliance on the worktop, leave a space of at least 3 cm between the surfaces of the appliance and the side and rear walls and at least 15 cm above the coffee maker.
- Water penetrating the appliance could cause damage. Do not place the appliance near taps or sinks.
- The appliance could be damaged if the water it contains freezes. Do not install the appliance in a room where the temperature could drop below freezing point.
- Arrange the power cable in such a way that it cannot be damaged by sharp edges or contact with hot surfaces (e.g. electric hot plates).

Connecting the appliance



Important!

Check that the mains power supply voltage corresponds to the value indicated on the rating plate on the bottom of the appliance.

Connect the appliance to an efficiently earthed and correctly installed socket with a minimum current rating of 10A only.

If the power socket does not match the plug on the appliance, have the socket replaced with a suitable type by a qualified professional.

Using the appliance for the first time



Please note :

- Coffee has been used to factory test the appliance and it is therefore completely normal for there to be traces of coffee in the mill. The machine is, however, guaranteed to be new.

- You should customise water hardness as soon as possible following the instructions in the section "Setting water hardness" on page 16.

1. Remove the water tank, fill to the MAX line with fresh water then replace in the appliance (fig. 1).
2. Turn the cappuccino maker outwards and place a container with a minimum capacity of 100 ml underneath (fig. 2).
3. Plug the appliance into the mains socket and place the main switch on the back of the appliance in the I position (fig. 3).
4. Press the  (fig. 4) button (fig. 4). The , ,  lights flash simultaneously.
5. Turn the steam knob a half turn anticlockwise as far as it will go to position I (fig. 5). Water is delivered from the cappuccino maker (it is normal for the appliance to make some noise).
6. Wait for delivery of hot water to stop automatically. The , ,  lights flash to indicate that you must close the steam tap by turning the steam knob to the 0 position.
7. Turn the steam knob to the 0 position. The appliance goes off automatically.

To use the appliance, turn it on.



Please note :

- When using the appliance for the first time, you need to make 4-5 cups of coffee or 4-5 cappuccinos before the appliance starts to give satisfactory results.

TURNING THE APPLIANCE ON



Please note :

Before turning the appliance on, make sure the main switch on the back of the appliance is in the I position (fig. 3).

Each time the appliance is turned on, it performs an automatic preheat and rinse cycle which cannot be interrupted.

The appliance is ready for use only after completion of this cycle.



Danger of burns!

During rinsing, a little hot water comes out of the

coffee spouts and is collected in the drip tray underneath. Avoid contact with splashes of water.

- To turn the appliance on, press the  button (fig. 4). The  and  lights flash while the appliance is heating up and performing an automatic rinse cycle. By circulating the hot water, the appliance heats both the boiler and the internal circuits. During this phase, the light flashes.

When the  and  lights remain on steadily, the appliance is at temperature.

TURNING THE APPLIANCE OFF

Each time the appliance is turned off, it performs an automatic rinse cycle which cannot be interrupted.

Danger of burns!

During rinsing, a little hot water flows from the coffee spouts.

Avoid contact with splashes of water.

To turn the appliance off, press the  button (fig. 4). The appliance performs a rinse cycle then goes off.

Please note :

If the appliance is not used for an extended period, place the main switch in the 0 position (fig. 6).

Important!

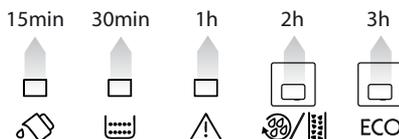
To avoid damaging the appliance, never place the main switch (fig. 6) in the 0 position while the appliance is on.

SETTING AUTO-OFF (STAND-BY)

The appliance is set by default to go off if not used for two hours.

The time can be changed so that the appliance switches off after 15 or 30 minutes, or after 1, 2 or 3 hours.

- With the appliance off but the main switch in the 1 position (fig. 3), press and hold the **ECO** button until the lights at the bottom of the control panel come on (see image after point 2).
- Select the required period of time (15 or 30 minutes or 1, 2 or 3 hours) by pressing the  button (see the light/time table below).



- Press the **ECO** button to confirm the selection. Auto-off is programmed.

Please note:

To disconnect the appliance completely, place the main switch at the back of the appliance in the 0 position (fig. 6).

ENERGY SAVING

Use this function to activate or deactivate energy saving mode. This reduces energy consumption in compliance with current European regulations.

ECO mode is active by default (**ECO** light on).

To deactivate the function, press the **ECO** button. The light goes off.

To reactivate the function, press the **ECO** button again, the light comes on.

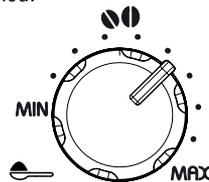
Please note:

A few seconds may elapse between energy saving mode and delivery of the first coffee as the appliance must heat up again.

MAKING COFFEE

Selecting the coffee taste

Turn the coffee taste selection knob (B8) to select the required taste. Turning it clockwise increases the quantity of coffee beans the appliance will grind and therefore the strength of the coffee obtained.



Please note :

- The first time you use the appliance, you will need to make a number of coffees to identify the correct knob position through trial and error.
- Make sure not to turn the knob too far clock-

wise, otherwise the coffee may be delivered too slowly (a drop at a time), particularly when making two cups of coffee.

Selecting the quantity of coffee in the cup

Adjust the coffee quantity selection knob (B9) to set the required quantity.



Turning it clockwise increases the amount of coffee obtained.

i Please note :

The first time you use the appliance, you will need to make a number of coffees to identify the correct knob position through trial and error.

Adjusting the coffee mill

The coffee mill is set by default to prepare coffee correctly and should not require regulating initially.

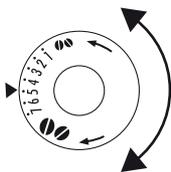
However, if after making the first few coffees you find that the coffee is either too weak and not creamy enough or delivery is too slow (a drop at a time), this can be corrected by adjusting the grinding adjustment knob (fig. 7).

i Please note :

The grinding adjustment knob must only be turned when the coffee mill is in operation..

To obtain delivery not a drop at a time, turn one click clockwise towards “7”.

For fuller bodied creamier coffee, turn one click anti-clockwise towards “1” (do not turn more than one click at a time otherwise the coffee could be delivered a drop at a time).



These adjustments will only be evident after at least 2 cups of coffee have been made.

If this adjustment does not obtain the desired result, turn the knob another click.

Tips for a hotter coffee:

For hotter coffee, you should:

- before delivering the coffee, perform a rinse cycle by pressing the button. Hot water is delivered from the spout, heating the internal circuits of the appliance and thus raising the coffee temperature.
- warm the cups by rinsing them with hot water (using the hot water function).

Making coffee using coffee beans

! Important!

Do not use caramelised or candied coffee beans as they could stick to the coffee mill and make it unusable.

1. Fill the container with coffee beans (fig. 8).
2. Place under the coffee spouts:
 - 1 cup, if you want 1 coffee (fig. 9);
 - 2 cups, if you want 2 coffees.
3. Lower the spouts as near as possible to the cup. This makes a creamier coffee (fig. 10).
4. Press the button corresponding to the number of coffees required (1 cup or 2 cups , figs. 11 and 12).
5. Preparation begins and the or light stays on until delivery is complete.

i Please note:

- While the machine is making coffee, delivery can be interrupted at any moment by pressing one of the two coffee buttons (or).
- At the end of delivery, to increase the quantity of coffee in the cup, just press (within 3 seconds) one of the coffee buttons (or).

Once the coffee has been made, the appliance is ready to use again.

i Please note:

For hotter coffee, see the section “**Tips for a hotter coffee**” (page 11).

! Important!

- If the coffee is delivered a drop at a time, too weak and not creamy enough or too cold, read the tips in the “Troubleshooting” section on page 19.
- Lights may be displayed on the control panel during use. Their meaning is given in the section “Meaning of Lights” on page 17.

Making coffee using pre-ground coffee

Important!

- Never add pre-ground coffee when the machine is off or it could spread through the inside of the machine and dirty it. This could damage the appliance.
- Never use more than one level measure or it could dirty the inside of the machine or block the funnel.

Please note:

If you use pre-ground coffee, you can only make one cup of coffee at a time.



1. Turn the coffee taste selection knob anticlockwise as far as it will go to the  position.
2. Make sure the funnel is not blocked, then add one level measure of pre-ground coffee (fig. 13)
3. Place a cup under the coffee spouts.
4. Press the  cup coffee button (fig. 11).
5. Preparation begins and can be interrupted at any moment by pressing one of the two coffee buttons ( or ).

To deactivate the pre-ground coffee function, turn the knob to one of the other positions.

Please note:

A few seconds may elapse between energy saving mode and delivery of the first coffee.

MAKING CAPPUCCINO

Important! Danger of burns!

During preparation, steam is given off. Take care to avoid scalds.

1. When preparing cappuccino, make the coffee in a large cup;
2. Fill a container with about 100 grams of milk for each cappuccino to be made.
In choosing the size of the container, bear in mind that the milk doubles or triples in volume;

Please note:

For a richer denser froth, use skimmed or partially skimmed milk at refrigerator temperature (about 5°C).

To avoid milk with poor froth or large bubbles, always clean the cappuccino maker as described in the section “Cleaning the cappuccino maker after use”.

3. Press the  button. The corresponding light flashes, indicating that the appliance is heating up;
5. Turn the cappuccino maker outwards and immerse in the milk container (fig. 14);
6. When the  light stops flashing and comes on steadily, turn the steam knob to the I position. Steam is delivered from the cappuccino maker, giving the milk a creamy frothy appearance and making it more voluminous;
7. For a creamier froth, rotate the container with slow movements in an upward direction. (You should not discharge steam for more than 3 minutes at a time);
8. When you have obtained the required froth, stop steam delivery by turning the steam knob back to the 0 position.

Important! Danger of burns!

Always turn the steam knob to the 0 position before removing the container with the frothed milk to avoid burns caused by splashes of boiling milk.

9. Add the milk froth to the cup of coffee prepared previously. The cappuccino is ready. Sweeten to taste and, if desired, sprinkle the froth with a little cocoa powder.

Please note:

- If immediately after making cappuccino and deactivating the steam function by pressing the steam button  you press the  or  button because you want to make another coffee, the coffee maker will be too hot (the  and  lights flash to indicate an unsuitable temperature). You must wait about ten minutes for the appliance too cool down sufficiently.

To cool it down more quickly, after deactivating the steam function, open the steam knob and let the water flow out of the cappuccino maker into a container until the lights  and  stop flashing.



Danger of burns!

Avoid contact with splashes of water.

Cleaning the cappuccino maker after use.

Clean the cappuccino maker each time you use it to avoid the build-up of milk residues or blockages.



Important! Danger of burns!

When cleaning the cappuccino maker, a little hot water is delivered.

Avoid contact with splashes of water.

1. Deliver a little water for a few seconds by rotating the steam knob to the I position. Then turn the steam knob to the 0 position to stop the flow of hot water.
2. Wait for a few minutes for the cappuccino maker to cool down. Grip the handle of the cappuccino maker tube firmly in one hand and with the other rotate the cappuccino maker anticlockwise (fig. 15) and remove by pulling downwards (fig. 16).
3. Wash all parts of the cappuccino maker thoroughly with a sponge and warm water.
4. Make sure the holes shown by the arrows in fig. 17 are not blocked. If necessary, clean with a pin.
5. Wash all parts of the cappuccino maker thoroughly with a sponge and warm water.
6. Reinsert the nozzle and replace the cappuccino maker on the nozzle, turning it and pushing it upwards until it is attached.

HEATING WATER



Important! Danger of burns!

Never leave the machine unsupervised while delivering hot water.

As shown below, stop delivery of hot water when the cup is full.

The cappuccino maker becomes hot while water is being delivered and must be held by the handle only.

1. Place a container under the cappuccino maker (as close as possible to avoid splashes).
2. Check that the  and  lights are on steadily.
3. Turn the steam knob a half turn anticlockwise

as far as it will go. Delivery begins.

4. Stop by turning the steam knob to the 0 position.



Please note:

- If “Energy Saving” mode is active, you may have to wait a few seconds before the hot water is delivered.
- To produce steam immediately after preparing hot water, you should open the steam knob for a few seconds to empty the water circuits.

CLEANING

Cleaning the coffee maker

The following parts of the machine must be cleaned regularly:

- coffee grounds container (A17),
- drip tray (A15),
- water tank (A12),
- coffee spouts (A18),
- pre-ground coffee funnel (A8),
- inside of the machine, accessible after opening the infuser door (A16),
- infuser (A20).



Important!

- Do not use solvents, abrasive detergents or alcohol to clean the coffee maker. With De'Longhi superautomatic coffee makers, you need not use chemical products to clean the machine. The descaler recommended by De'Longhi is made from natural and completely biodegradable substances.
- None of the components can be washed in a dishwasher.
- Do not use metal objects to remove encrustations or coffee deposits as they could scratch metal or plastic surfaces.

Cleaning the coffee grounds container

When the  light flashes, the coffee grounds container needs emptying. Unless you clean the grounds container, the light will continue to flash and the appliance cannot be used to make coffee. To clean (with the machine on):

- Open the service door on the front of the appliance, extract the drip tray (fig. 18), empty and clean.
- Empty the grounds container and clean thor-

oroughly to remove all residues left on the bottom.

 **Important!**

When removing the drip tray, the grounds container **must** be emptied, even if it contains few grounds.

If this is not done, when you make the next coffees, the grounds container may fill up more than expected and clog the machine.

Cleaning the drip tray

 **Important!**

If the drip tray is not emptied regularly, the water could overflow from the edge and seep inside or around the machine.

This could damage the machine, the surface it rests on or the surrounding area.

The drip tray is fitted with a level indicator (red) showing the level of water it contains (fig. 19).

Before the indicator protrudes from the cup tray, the drip tray must be emptied and cleaned.

To remove the drip tray:

1. Remove the drip tray and the grounds container (fig. 18);
2. Empty the drip tray and grounds container and wash them;
3. Replace the drip tray and grounds container.

Cleaning the inside of the machine

 **Danger of electric shock!**

Before cleaning internal parts, the machine must be turned off (see “Turning off”) and unplugged from the mains power supply.

Never immerse the coffee maker in water.

1. Check regularly (about once a month) that the inside of the appliance (accessible after removing the drip tray) is not dirty. If necessary, remove coffee deposits with a brush and a sponge.
2. Remove the residues with a vacuum cleaner (fig. 20).

Cleaning the water tank

1. Clean the water tank (A12) regularly (about once a month and whenever you replace the water softener filter, if provided) with a damp cloth and a little mild washing up liquid.
2. Fill the tank with fresh water and put back in the appliance.

Cleaning the coffee spouts

1. Clean the coffee spouts with a sponge or cloth (fig. 21).
2. Check the holes in the coffee spout are not blocked. If necessary, remove coffee deposits with a toothpick (fig. 22).

Cleaning the pre-ground coffee funnel

Check regularly (about once a month) that the pre-ground coffee funnel (A8) is not blocked.

If necessary, remove coffee deposits with a brush.

Cleaning the infuser

The infuser (A20) must be cleaned at least once a month.

 **Important!**

The infuser may not be extracted when the machine is on.

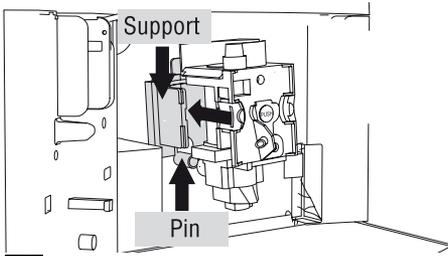
1. Make sure the machine is correctly turned off (see Turning off).
2. Open the service door.
3. Extract the drip tray and the grounds container (fig. 18).
4. Press the two red release buttons inwards and at the same time pull the infuser outwards (fig. 23).

 **Important!**

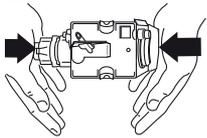
RINSE WITH WATER ONLY NO WASHING UP LIQUID - NO DISH WASHER

Do not use washing up liquid to clean the infuser as it could cause damage.

5. Soak the infuser in water for about 5 minutes, then rinse under the tap.
6. After cleaning, replace the infuser by sliding it onto the internal support and pin at the bottom, then push the PUSH symbol fully in until it clicks into place.

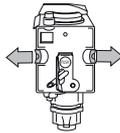


i Please note!



If the infuser is difficult to insert, before insertion, adapt it to the right size by pressing the two levers shown in the figure.

7. Once inserted, make sure the two red buttons have snapped out.
8. Replace the drip tray and grounds container.
9. Close the service door.



DESCALING

Descal the appliance when the  light on the panel flashes.

! Important!

Descaler contains acids which may irritate the skin and eyes.

It is vital to respect the manufacturer's safety warnings given on the descaler pack and the warnings relating to the procedure to follow in the event of contact with the skin and eyes.

i Please note:

Use De'Longhi descaler only.

Under no circumstances should you use sulphamic or acetic based descalers. Their use invalidates the guarantee. Failure to descale the appliance as described above also invalidates the guarantee.

1. Turn the machine on.
2. Empty the water tank (A12).
3. Pour the descaler diluted with water (respecting the proportions indicated on the descaler pack) into the water tank.
Place an empty container with a minimum capacity of 1.5 litres under the hot water spout.

4. Wait for the  and  lights to come on steadily.

! Important! Danger of burns!

Hot water containing acid flows from the cappuccino maker. Avoid contact with splashes of water.

5. Press the  button and hold it down for at least 5 seconds to confirm that you have added the solution and begin the descaling procedure. The light in the button remains on steadily to indicate that the descaling programme has begun. The ,  and  lights flash simultaneously telling you to turn the steam knob to the I position (coffee cannot be made).
6. Turn the steam knob anticlockwise to the I position. The descaler solution flows out of the cappuccino maker into the underlying container.
The descale programme automatically performs a series of rinses and pauses to remove limescale deposits from inside the machine.

After about 30 minutes, the water tank is empty, the  light comes on and the ,  and  lights alternate. Turn the steam knob clockwise as far as it will go to the 0 position.

The appliance is now ready for rinsing through with clean water.

11. Empty the container used to collect the descaler solution and replace it empty under the cappuccino maker.
12. Remove the water tank, empty, rinse under running water, fill with clean water and replace. The ,  and  lights flash simultaneously.
13. Turn the steam knob a half turn anticlockwise to the I position. Hot water comes out of the spout.
14. When the water tank is completely empty, the  light goes out and the  and ,  lights flash.
15. Turn the knob to the 0 position, fill the water tank again and the appliance goes off automatically.

To use the appliance, turn it on by pressing the  button.

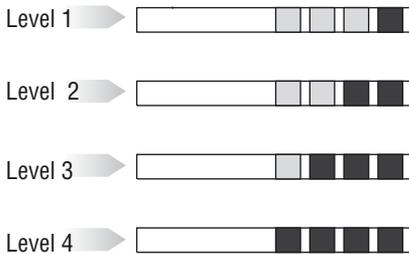
SETTING WATER HARDNESS

The  light comes on after a period of time established according to water hardness.

The machine is set by default for a hardness value of 4 (very hard water). The machine can also be programmed according to the hardness of the mains water in the various regions so that the machine needs to be descaled less often.

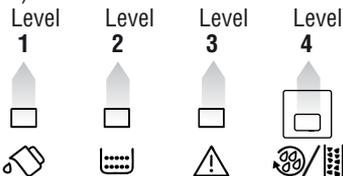
Measuring water hardness

1. Remove the "TOTAL HARDNESS TEST" indicator paper attached to this manual from its pack.
2. Immerse the paper completely in a glass of water for one second.
3. Remove the paper from the water and shake lightly. After about a minute, 1, 2, 3, or 4 red squares form, depending on the hardness of the water. Each square corresponds to one level.



Set water hardness

1. Make sure the appliance is off (but connected to the mains electricity supply and with the main switch in the I position);
2. Press and hold the  button for at least 6 seconds. The , , , and  lights come on simultaneously;
3. Press the ECO button to set the actual water hardness (as measured by the indicator paper).

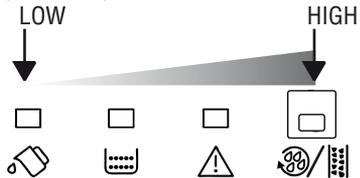


4. Press the  button to exit the menu. The machine is now reprogrammed with the new water hardness setting.

SETTING THE TEMPERATURE

To modify the temperature of the water used to make the coffee, proceed as follows:

1. With the appliance off and the main switch in the I position (fig. 3), press the  button and hold it down until the lights on the control panel come on.
2. Press the  button to select the required temperature:



3. Press the  button to confirm the selection. The lights go off.

TECHNICAL SPECIFICATION

Voltage:	220-240 V~ 50/60 Hz max. 10 A
Absorbed power:	1450 W
Pressure:	15 bar
Water tank capacity:	1,8 L
Size: LxHxD:	280x364x400 mm
Cable length:	1,5 m
Weight:	10,8 kg

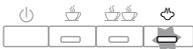
 The appliance complies with the following EC directives:

- EC Regulation 1275/2008 for standby;
- Low Voltage Directive 2006/95/EC and subsequent amendments;
- EMC Directive 2004/108/EC and subsequent amendments
- Materials and accessories coming into contact with food conform to EEC regulation 1935/2004.

DISPOSAL

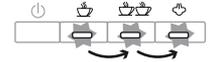
Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC. At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a rubbish bin bearing a cross.

MEANING OF LIGHTS DURING NORMAL OPERATION

LIGHTS	DESCRIPTION	MEANING
1 	The lights flash	The coffee maker is not ready to make coffee (the water has not yet reached the ideal temperature). Wait for the lights to come on steadily before making coffee
2 	The lights are on steadily	The coffee maker is at the right temperature and ready to make coffee
3 	The light is on steadily	The appliance is delivering one cup of coffee
4 	The light is on steadily	The appliance is delivering two cups of coffee
5 	The steam light is flashing	The coffee maker is heating up to the ideal temperature to produce steam. Wait for the light to remain on steadily before using the steam function
6 	The steam light is on steadily	The appliance is ready to deliver steam
7 	The lights flash alternately	The appliance is turning off (see the section "Turning Off")
8 	The lights flash	You must turn the steam knob to position I
9 	The lights flash alternately	You must turn the steam knob to position 0.
10 	The light is on steadily	The appliance is in energy saving mode
11 	The light is on steadily	The automatic descaling programme is underway

MEANING OF THE ALARM LIGHTS

LIGHTS	DESCRIPTION	MEANING	WHAT TO DO
1       	The light is on steadily	Insufficient water in tank or tank not correctly in place	Fill the tank with water and/or insert it correctly, pushing it as far as it will go until it clicks into place.
		The tank is dirty and/or clogged	Rinse or descale the tank
2       	The light flashes	The grinding is too fine and the coffee is delivered too slowly	Repeat coffee delivery and turn the grinding adjustment knob (fig. 10) one click clockwise towards "7" while the coffee mill is in operation. If after making at least 2 coffees delivery is still too slow, repeat the correction procedure, turning the grinding adjustment knob another click until delivery is correct (see the section: "Adjusting the coffee mill").
		The machine is not able to make coffee	If the problem persists, turn the steam knob to the I position and deliver water from the cappuccino maker
3       	The light is on steadily	The grounds container is full or missing	Empty the grounds container and drip tray, clean and replace (fig. 18). Important: when removing the drip tray, the grounds container MUST be emptied, even if it contains few grounds. If this is not done, when you make the next coffees, the grounds container may fill up more than expected and clog the machine
4       	The light flashes	The "pre-ground coffee" function  has been selected without placing any pre-ground coffee in the funnel	Place pre-ground coffee in the funnel or deselect the "pre-ground" function
		The coffee beans have run out	Fill the beans container
		If the coffee mill is very noisy, this means a small stone in the coffee beans has blocked the mill.	Contact Customer Services
5       	The light flashes	The machine must be descaled	The descaling procedure described in the section "Descaling" needs to be performed as soon as possible.
8       	There is an unusual noise and the lights flash alternately	The infuser has not been replaced after cleaning	Leave the service door closed and the infuser out of the coffee maker. Press the  or  buttons together until the four lights go off. Only when all four lights are off can the door be opened and the infuser inserted.

LIGHTS	DESCRIPTION	MEANING	WHAT TO DO
6 	The lights flash alternately	The coffee maker has just been turned on, the infuser is not inserted correctly and the service door is not correctly closed.	Press the word PUSH on the infuser until it clicks into place. Make sure the two red buttons have snapped out. Close the service door and turn the appliance on again
7 	The lights flash	The pre-ground coffee funnel is clogged	Empty the funnel with the help of a brush as described in the section "Cleaning the pre-ground coffee funnel".
9 	The light is on steadily	The infuser has not been replaced after cleaning.	Insert the infuser as described in the paragraph "Cleaning the infuser"
		The inside of the appliance is very dirty	Clean the appliance thoroughly
10 	The light flashes	The service door is open	If you cannot close the door, make sure the infuser is correctly inserted
11 	The lights flash alternately	The coffee maker has been switched on with the steam knob in the open position	Turn the steam knob clockwise until delivery stops

TROUBLESHOOTING

Below is a list of some of the possible malfunctions.

If the problem cannot be resolved as described, contact Customer Services.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The coffee is not hot	• The cups were not preheated.	• Warm the cups by rinsing them with hot water (N.B. you can use the hot water function).
	• The infuser has cooled down because 2/3 minutes have elapsed since the last coffee was made.	• Before making coffee, heat the infuser by pressing the  button.
The coffee is weak or not creamy enough.	• The coffee is ground too coarsely.	• Turn the grinding adjustment knob one click anticlockwise towards "1" while the coffee mill is in operation (fig. 7). Continue one click at a time until coffee delivery is satisfactory. The effect is only visible after delivering 2 coffees (see the section: "Adjusting the coffee mill" on page 11).
	• The coffee is unsuitable.	• Use pre-ground coffee for espresso coffee makers
The coffee is delivered too slowly or a drop at a time.	• The coffee is ground too finely.	• Turn the grinding adjustment knob one click clockwise towards "7" while the coffee mill is in operation (fig. 7). Continue one click at a time until coffee delivery is satisfactory. The effect is only visible after delivering 2 coffees (see the section: "Adjusting the coffee mill" on page 11).

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Coffee does not come out of one of the spouts.	<ul style="list-style-type: none"> The spouts are blocked. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the spouts with a toothpick.
The coffee does not come out of the spouts, but from around the service door.	<ul style="list-style-type: none"> The holes in the spouts are clogged with dry coffee dust 	<ul style="list-style-type: none"> The coffee guide inside the service door is blocked and cannot swing.
	<ul style="list-style-type: none"> Clean the spouts with a toothpick, sponge or hard bristled kitchen brush. 	<ul style="list-style-type: none"> Thoroughly clean the coffee guide, particularly near the hinges.
The frothed milk has large bubbles	<ul style="list-style-type: none"> The milk is not cold enough or is not semi-skimmed. 	<ul style="list-style-type: none"> You should ideally use skimmed or semi-skimmed milk at refrigerator temperature (about 5°C). If the result is not as you wished, try changing brand of milk.
The milk is not frothed	<ul style="list-style-type: none"> Cappuccino maker dirty. 	<ul style="list-style-type: none"> Clean as described in the section "Cleaning the cappuccino maker after use".
Steam delivery stops	<ul style="list-style-type: none"> A safety device stops steam delivery after 3 minutes. 	<ul style="list-style-type: none"> Wait, then activate the steam function again.
The appliance does not come on.	<ul style="list-style-type: none"> It is not plugged into the mains socket. 	<ul style="list-style-type: none"> Plug into the mains socket.
	<ul style="list-style-type: none"> The main switch (A2) is not turned on. 	<ul style="list-style-type: none"> Place the main switch in the I position (fig. 3).
When the steam/hot water knob is turned to the I position, steam/hot water is not delivered from the cappuccino maker	<ul style="list-style-type: none"> The holes in the cappuccino maker and/or steam nozzle are blocked 	<ul style="list-style-type: none"> Clean the cappuccino maker as described in the section "Cleaning the cappuccino maker after use".
The infuser assembly cannot be removed for cleaning.	<ul style="list-style-type: none"> The appliance is on or has not completed the turning off cycle. 	<ul style="list-style-type: none"> The infuser can only be removed when the appliance has been turned off correctly (see the section "Turning off").



★若有任何需求请与下述地址联系:

☆ 邑隆贸易(上海)有限公司

地址: 上海市中山北路3553号伸大厦2001-2016室

电话: (021) 3135 8858 传真: (021) 3135 8262 邮编: 200062

客服热线: 400 827 1668

网址: www.delonghi.com.cn